

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 9C/157/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2212212229  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 01. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alica Vörösová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2013:2212212229.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Alicou Vörösovou, v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Slovakia s.r.o. so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, IČO: 35 831 154 v zastúpení JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 205 Bratislava proti odporkyni: N. W., I.. XX.XX.XXXX, K. B. XXX o zaplatenie 1.428,95 Eur s príslušenstvom takto

### **rozhodol:**

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.278,14 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1.278,14 Eur od 27.09.2011 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Súd návrh vo zvyšku zamieťa.

Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### **odôvodnenie:**

Navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu podal na tunajší súd dňa 26.07.2012 návrh proti odporkyni o zaplatenie sumy 1.428,95 Eur s príslušenstvom s odôvodnením, že právny predchodca navrhovateľa spoločnosť Consumer Finance Holding a.s., Hlavné námestie 12 Kežmarok IČO: 35923130 poskytla odporkyni na základe zmluvy o pôžičke č.: 7029822 zo dňa 27.07.2007 úver vo výške 1.863,24 Eur, ktorý sa odporkyňa zaviazala uhradiť formou 30 pravidelných mesačných splátok s dátumom splatnosti poslednej splátky dňa 20.01.2010. Vzhľadom na to, že odporkyňa riadne a včas nespĺnila záväzok, dostala sa do omeškania. Na základe zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding a.s. ako postupcom a spoločnosťou Intrum Justitia Slovakia s.r.o. ako postupníkom dňa 10.03.2011 boli pohľadávky odporkyne zo zmluvy č. 7029822 postúpené vo výške 1.508,14 Eur s príslušenstvom ako aj zmluvnou pokutou. Vzhľadom na to si navrhovateľ uplatnil spolu pohľadávku 1.278,14 Eur + zmluvnú pokutu na výšku 150,81 Eur ako aj úroky z omeškania v zmysle nariadenia vlády SR 586/2008 Z.z. platného a účinného od 27.09.2011, podľa ktorého výška úrokov z omeškania je 9 % ročne.

9C/157/2012

Odporkyňa s návrhom súhlasila, na pojednávaní tvrdila, že pôžičku zobrala pre inú osobu, ktorá ju riadne a včas nesplácala.

Súd vo veci vykonal dokazovanie jednak výsluchom odporkyne, oboznámil sa s obsahom pripojených listinných dôkazov a to: zmluvami o pôžičke zo dňa 27.07.2007, všeobecnými obchodnými podmienkami, písomným vyjadrením právneho zástupcu navrhovateľa, stavom splátok a ustálil nasledovný skutkový stav veci:

Podľa ust. § 3 ods. 1 OZ - výkon práv a povinností vyplývajúcich z občiansko - právnych vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa § 39 OZ - neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa ust. § 451 ods. 1 OZ - kto sa na úkor iného bezdôvodne obohatí, musí obohatenie vydať.

Podľa ust. § 451 ods. 2 OZ - bezdôvodným obohatením je majetkový prospech získaný plnením bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol ako aj majetkový prospech získaný z nepoctivých zdrojov.

Podľa ust. § 456 OZ - predmet bezdôvodného obohatenia sa musí vydať tomu, na úkor koho sa získal, ak toho na úkor koho sa získal nemožno zistiť, musí sa vydať štátu.

Podľa ust. § 458 ods. 1 OZ - musí sa vydať všetko, čo sa nadobudlo bezdôvodným obohatením, ak to nie je dobre možné najmä preto, že obohatenie spočíva vo výkonoch, musí sa poskytnúť peňažná náhrada.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta I. OZ - dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods.2 OZ - ak ide o meškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 586/2005 Z.z. - výška úrokov z omeškania je 8 %-ných bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k 1. dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ust. § 1 ods. 1 zákona o spotrebiteľskom úvere v znení v účinnom v čase uzavretia zmluvy o spotrebiteľskom úvere 26.09.2006 a 29.12.2006 - tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru náležitosti zmluvy

9C/157/2012

- 3 -

o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojený s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 2 cit. zákona - na účel tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom:

a/ dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby pôžičky, úveru alebo inej právnej forme

b/ zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť sprostredkovateľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné

prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom

Podľa § 3 ods. 1 cit. zákona - veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojského podnikania v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa ust. § 3 ods. 2 cit. zákona - spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ust. § 4 ods. 1 cit. zákona- zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 4 ods. 4 cit. zákona - pri nesplnení podmienok podľa ods. 2 a 3 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe:

a/ poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ začal čerpať alebo  
b/ dodaný tovar alebo poskytnutá služba.

Podľa § 4 ods. 5 cit. zákona - od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa čl. 3 ods. 1 Smernice rady č. 93/2013 EHS z 15.04.1993 nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách úradných vecných spoločností L 095,21/4/1993 str.29-34 (ďalej len smernica ) zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá sa považuje za nekalú a napriek požiadavke dôvery spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach vzniknutých na základe zmluvy ku škode spotrebiteľa.

Podľa čl. 3 ods. 2 Smernice - podmienka sa nepovažuje za individuálne dohodnutú , ak bola navrhnutá vopred a spotrebiteľ preto nebol schopný ovplyvniť podstatu podmienky najmä v súvislosti s predbežne formulovanou štandardnou zmluvou skutočnosť, že určité akcepty, podmienky alebo jedna konkrétna podmienka boli individuálne dohodnuté, nevylučuje to v uplatňovaní tohto článku na zvyšok zmluvy, ak celkové hodnotenie zmluvy naznačuje, že aj napriek tomu ide o predbežne sformulovanú štandardnú zmluvu, keď predajca alebo dodávateľ vznesie námietku, že štandardná podmienka bola individuálne dohodnutá, musí o tom podať dôkaz.

Z vykonaného dokazovania je jednoznačne preukázané, že právne predchodca navrhovateľa ako aj odporkyňa dňa 27.07.2007 podpísali zmluvy o poskytnutí pôžičky. Odporkyňa sa zaviazala svoj dlh riadne splácať v pravidelných v 30-tich mesačných

9C/157/2012

- 4 -

splátkach. Vzhľadom na to, že porušila povinnosť , prestala riadne uhrádzať pohľadávku, čím sa dostala do omeškania.

Súd uznal návrh navrhovateľa, čo do výšky 1.278,14 Eur z titulu dlžnej istiny za opodstatnený spolu s príslušenstvom, čo sa týka zmluvnej pokuty 150,81 Eur spolu s príslušenstvom t.j. úrokov z omeškania 9% ročne zo sumy 150,81 Eur od 21.01.2010 do 26.09.2011 , v tejto časti nárok navrhovateľa zamietol z dôvodu, že zmluvná pokuta nebola dohodnutá v zmluvách o úvere, preto veriteľ od spotrebiteľa nemôže požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere ( § 4 ods. 5 zákona č. 258/2001 Z.z. účinný v čase uzatvorenia zmlúv ).

O náhrade trov konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p. Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Súd nezaviazal odporkyňu na zaplatenie súdnych poplatkov s poukazom na ust. § 4 ods. 2 písm. za zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a preddavkoch v neskoršom platnom znení, nakoľko odporkyňa v konaní vystupuje ako fyzická osoba, spotrebiteľka.

## **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1 / O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O. s.p. ).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodovanie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods. 3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu

9C/157/2012

- 5 -

( § 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci ( § 251 ods. 2/ O.s.p. ).